

Nouvel article	Ancien article
155	140
156	141
157	142
158	142bis
159	143
160	144
161	145
162	146
163	147
164	148
165	149
166	150
167	151
168	—
169	—
170	Art. 5. Loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins »

**Art. 29.** Le présent arrêté produit ses effets le 17 novembre 2008.

**Art. 30.** La Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 juin 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

**Art. 29.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 17 november 2008.

**Art. 30.** De Minister bevoegd voor Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 juni 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. L. ONKELINX

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2009 — 2657

[C — 2009/09531]

**12 JUILLET 2009.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 28 décembre 2006 portant réforme de la carrière particulière des agents du niveau A des services extérieurs de la Direction générale Exécution des Peines et Mesures dans le Service public fédéral Justice

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 28 décembre 2006 portant réforme de la carrière particulière des agents du niveau A des services extérieurs de la Direction générale Exécution des Peines et Mesures dans le Service public fédéral Justice;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 septembre 2008;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 6 novembre 2008;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 15 décembre 2008;

Vu le protocole n° 334 du Comité de secteur III, Justice, conclu le 12 janvier 2009;

Vu l'avis du Comité de direction, donné le 4 mars 2009;

Vu l'avis 46.623/2 du Conseil d'Etat, donné le 3 juin 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que pour des raisons fonctionnelles et budgétaires, il est nécessaire de prévoir la base réglementaire pour la désignation des postes de conseiller général établissement pénitentiaire III – directeur et de directeur régional établissement pénitentiaire;

Considérant que les fonctions précitées ont initialement été définies comme des fonctions à mandat N-2 mais que, du fait que la mise en œuvre des fonctions N-2 n'a pas pu se faire, elles ont en définitive été converties en fonctions A5 en mandats;

#### FEDERALE OVERHEIDS Dienst JUSTITIE

N. 2009 — 2657

[C — 2009/09531]

**12 JULI 2009.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 december 2006 houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van de ambtenaren van niveau A van de buitendiensten van het Directoraat-generaal Uitvoering van Straffen en Maatregelen binnen de Federale Overheidsdienst Justitie

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 28 december 2006 houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van de ambtenaren van niveau A van de buitendiensten van het Directoraat-generaal Uitvoering van Straffen en Maatregelen binnen de Federale Overheidsdienst Justitie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 september 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaak, d.d. 6 november 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, d.d. 15 december 2008;

Gelet op het protocol nr. 334 van het Sectorcomité III, Justitie, gesloten op 12 januari 2009;

Gelet op het advies van het Directiecomité, gegeven op 4 maart 2009;

Gelet op advies 46.623/2 van de Raad van State, gegeven op 3 juni 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat het om functionele en budgettaire redenen, nodig is de reglementaire basis voor de aanstelling van de posten van adviseur generaal penitentiaire instelling III – directeur en van regionaal directeur gevengeniswezen te voorzien;

Overwegende dat de voornoemde functies initieel als mandaatfuncties N-2 werden gedefinieerd, maar omwille van het niet meer mogen opstarten van de N-2 functies, werden zij uiteindelijk geconverteerd in A5-functies in mandaat;

Considérant l'environnement spécifique de ces fonctions A5 ainsi que le lourd effort humain qu'elles exigent contraint le Service public fédéral Justice à les poser en mandats comme s'était d'ailleurs déjà le cas auparavant;

Sur la proposition du Ministre de la Justice et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'intitulé de l'arrêté royal du 28 décembre 2006 portant réforme de la carrière particulière des agents du niveau A des services extérieurs de la Direction générale Exécution des Peines et Mesures dans le Service public fédéral Justice, est remplacé par l'intitulé suivant :

«Arrêté royal portant réforme de la carrière particulière des agents du niveau A des services extérieurs de la Direction générale EPI – Etablissements Pénitentiaires et de la Direction générale Maisons de Justice du Service public fédéral Justice.»

**Art. 2.** L'article 1<sup>er</sup> du même arrêté est abrogé.

**Art. 3.** L'article 8 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 8. La fonction de conseiller général établissement pénitentiaire III – directeur est remplie par la voie d'une désignation pour un terme de cinq ans, renouvelable.

Cette fonction est accessible :

1° aux agents de l'Etat dotés de la classe A4 ayant exercé pendant deux ans au moins la fonction de directeur de prison dans les classes A3 ou A4;

2° aux agents de l'Etat dotés de la classe A5.

La désignation se fait dans le respect de la procédure prévue aux articles 72 et 73 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, après comparaison des titres et mérites par rapport aux critères repris dans l'arrêté royal du 20 décembre 2007 portant la classification des fonctions de niveau A, pour la fonction précitée.

Pendant la durée de leur désignation comme conseiller général établissement pénitentiaire III – directeur, les agents de l'Etat dotés de la classe A4 bénéficient des échelles de traitement de la classe A5.

Le Ministre peut mettre fin à leur désignation avant l'échéance soit à la requête de l'agent soit sur demande dûment motivée du Directeur général de la Direction générale EPI – Etablissements pénitentiaires après que l'agent concerné ait été entendu.

La fin de désignation implique la prestation d'un préavis d'une durée de 3 mois débutant le 1<sup>er</sup> jour civil du mois qui suit la notification de la décision du ministre ou de la requête de l'agent. La durée du préavis peut être réduite de commun accord. »

**Art. 4.** L'article 9 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 9. La fonction de directeur régional établissement pénitentiaire est remplie par la voie d'une désignation pour un terme de cinq ans, renouvelable.

Cette fonction est accessible :

1° aux agents de l'Etat dotés de la classe A3 ou A4 ayant exercé pendant deux ans au moins la fonction de directeur de prison dans les classes A3 ou A4;

2° aux agents de l'Etat dotés de la classe A5.

La désignation se fait dans le respect de la procédure prévue aux articles 72 et 73 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, après comparaison des titres et mérites par rapport aux critères repris dans l'arrêté royal du 20 décembre 2007 portant la classification des fonctions de niveau A, pour la fonction précitée.

Pendant la durée de leur désignation comme directeur régional établissement pénitentiaire, les agents de l'Etat dotés de la classe A3 ou A4 bénéficient des échelles de traitement de la classe A5.

Le Ministre peut mettre fin à leur désignation avant l'échéance soit à la requête de l'agent soit sur demande dûment motivée du Directeur général de la Direction générale EPI – Etablissements pénitentiaires après que l'agent concerné ait été entendu.

La fin de désignation implique la prestation d'un préavis d'une durée de trois mois débutant le 1<sup>er</sup> jour civil du mois qui suit la notification de la décision du ministre ou de la requête de l'agent. La durée du préavis

Overwegende de specifieke omgeving van deze A5-functies alsook de zware menselijke inzet die ze vergen, noodzaakt dit de Federale Overheidsdienst Justitie om ze in mandaat te stellen zoals dit overigens reeds voorheen het geval was;

Op de voordracht van de Minister van Justitie en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 28 december 2006 houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van de ambtenaren van niveau A van de buitendiensten van het Directoraat-generaal Uitvoering van Straffen en Maatregelen binnen de Federale Overheidsdienst Justitie, wordt vervangen door het volgende opschrift :

«Koninklijk besluit houdende hervorming van de bijzondere loopbaan van de ambtenaren van niveau A van de buitendiensten van het Directoraat-generaal EPI – Penitentiaire Inrichtingen en van het Directoraat-generaal Justitiehuizen van de Federale Overheidsdienst Justitie.»

**Art. 2.** Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 3.** Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 8. De functie van adviseur generaal penitentiaire instelling III - directeur wordt ingevuld door een aanwijzing voor een termijn van vijf jaar die hernieuwbaar is.

Cette functie is toegankelijk :

1° voor de rijkambtenaren, met klasse A4 bekleed, die minstens twee jaar lang de functie van gevangenisdirecteur hebben uitgeoefend in de klassen A3 of A4;

2° voor de rijkambtenaren met klasse A5 bekleed.

De aanwijzing gebeurt met respect voor de procedure voorzien in de artikelen 72 en 73 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, na vergelijking van titels en verdiensten aan de hand van de criteria vermeld in het koninklijk besluit van 20 december 2007 houdende de classificatie van de functies van niveau A, voor de voormelde functie.

Gedurende de duur van hun aanwijzing als adviseur generaal penitentiaire instelling III - directeur bekomen de rijkambtenaren met de klasse A4 bekleed de weddenschalen van de klasse A5.

De Minister kan een einde stellen aan hun aanwijzing vóór het verstrijken van de termijn op verzoek van de ambtenaar of op een met reden omklede aanvraag van de Directeur-generaal van het Directoraat-generaal EPI -Penitentiaire Inrichtingen nadat de betrokken ambtenaar gehoord werd.

Het einde van de aanwijzing impliceert het presteren van een vooropzeg met een duur van 3 maanden, te beginnen op de 1e dag van de maand die volgt op de kennisgeving van de beslissing van de minister of van het verzoek van de ambtenaar. De duur van de vooropzeg kan verminderd worden in onderling overleg. »

**Art. 4.** Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 9. § 1. De functie van regionaal directeur gevangeniswezen wordt ingevuld door een aanwijzing voor een termijn van vijf jaar die hernieuwbaar is.

Cette functie is toegankelijk :

1° voor de rijkambtenaren, met klasse A3 of A4 bekleed, die minstens 2 jaar lang de functie van gevangenisdirecteur hebben uitgeoefend in de klassen A3 of A4;

2° voor de rijkambtenaren met klasse A5 bekleed.

De aanwijzing gebeurt met respect voor de procedure voorzien in de artikelen 72 en 73 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, na vergelijking van titels en verdiensten aan de hand van de criteria vermeld in het koninklijk besluit van 20 december 2007 houdende de classificatie van de functies van niveau A, voor de voormelde functie.

Gedurende de duur van hun aanwijzing als regionaal directeur gevangeniswezen, bekomen de rijkambtenaren met de klassen A3 of A4 bekleed de weddenschalen van de klasse A5.

De Minister kan een einde stellen aan hun aanwijzing vóór het verstrijken van de termijn op verzoek van de ambtenaar of op een met reden omklede aanvraag van de Directeur-generaal van het Directoraat-generaal EPI - Penitentiaire Inrichtingen nadat betrokken ambtenaar gehoord werd.

Het einde van de aanwijzing impliceert het presteren van een vooropzeg met een duur van drie maanden, te beginnen op de 1e dag van de maand die volgt op de kennisgeving van de beslissing van de

peut être réduite de commun accord. »

**Art. 5.** Dans le même arrêté, il est inséré un article 9bis rédigé comme suit :

« Art. 9bis. Les agents désignés à la fonction de directeur régional ou de chef d'établissement d'un établissement pénitentiaire d'au moins 400 places conservent le bénéfice de leur désignation.

Le Ministre peut mettre fin à leur désignation dans les conditions reprises aux articles 8 et 9. »

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 7.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 juillet 2009.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
S. DE CLERCK

minister of van het verzoek van de ambtenaar. De duur van de vooropzeg kan verminderd worden in onderling overleg. »

**Art. 5.** In hetzelfde besluit, wordt een artikel 9bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Art. 9bis. De ambtenaren aangewezen in de functie van regionaal directeur of van inrichtingshoofd van een strafinrichting met ten minste 400 plaatsen behouden het voordeel van hun aanwijzing.

De Minister kan een einde stellen aan hun aanwijzing onder de voorwaarden vermeld in de artikelen 8 en 9. »

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 7.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 juli 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
S. DE CLERCK

## GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2009 — 2658

[C — 2009/29377]

**14 MAI 2009.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française donnant force obligatoire à la décision du 19 mars 2009 de la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre confessionnel subventionné relative à la création d'un Bureau de conciliation et entérinement de son règlement d'ordre intérieur

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des hautes écoles organisées ou subventionnées par la Communauté française, notamment l'article 175, 4<sup>e</sup> modifié par l'article 30 du décret du 11 janvier 2008 portant diverses mesures en matière d'enseignement supérieur, et l'article 177;

Vu la demande de la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre confessionnel de rendre obligatoire la décision du 19 mars 2009

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 14 mai 2009,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La décision du 19 mars 2009 de la Commission paritaire centrale de l'enseignement supérieur non universitaire libre confessionnel subventionné relative à la création d'un Bureau de conciliation et entérinement de son règlement d'ordre intérieur, ci-annexée, est rendue obligatoire.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets au 19 mars 2009.

**Art. 3.** Le Ministre ayant le statut des membres du personnel de l'Enseignement supérieur dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 mai 2009.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enseignement supérieur,  
de la Recherche scientifique et des Relations internationales,  
Mme M.-D. SIMONET